This Product Appendix contains terms that describe the parameters and govern your use of Consulting Units. Red Hat may modify or update this Product Appendix either by posting a revised version of this Product Appendix at https://www.redhat.com/en/about/agreements, and/or by providing notice using other reasonable means. If you do not agree to the updated terms then, (a) the existing Product Appendix will continue to apply to Red Hat Products you have purchased as of the date of the update for the remainder of any then-current term(s); and (b) the updated or modified terms will apply to any new purchases of Red Hat Products made after the effective date of the updated terms. When we use a capitalized term in this Appendix without defining it, the term has the meaning defined in the base agreement.

Diieser Produktanhang enthält Bestimmungen, die den allgemeinen Rahmen festlegen und Ihre Nutzung der Consulting Units regeln. Red Hat kann diesen Anhang ändern bzw. aktualisieren, indem es eine geänderte Fassung dieses Produktanhangs auf seine Website https://www.redhat.com/en/about/agreements stellt oder die Änderungen auf andere angemessene Weise mitteilt. Sollten Sie dann den geänderten Bestimmungen nicht zustimmen, (a) gilt der bisherige Produktanhang während der noch aktuellen Restlaufzeit(en) für Red Hat Produkte, die Sie bis zum Datum der Aktualisierungen erworben haben, weiter und (b) gelten die geänderten bzw. aktualisierten Bestimmungen für jeden Neuerwerb eines Red Hat Produkts, der nach Wirksamwerden der aktualisierten Bestimmungen erfolgt. Verwenden wir in diesem Anhang [in der englischen Fassung] einen Begriff mit großem Anfangsbuchstaben, ohne ihn zu definieren, so hat der Begriff die im Basisvertrag festgelegte Bedeutung.

1. Consulting Units

1.1 Consulting Units. "**Consulting Units**" are credits that may be redeemed by you for Red Hat Consulting services as set forth in this Product Appendix and the Redemption Tables located at https://www.redhat.com/en/services/consulting/units. To redeem Credit Units, contact a Red Hat sales representative or consulting representative and follow the steps in Section 1.3 below.

1.2 Use of Consulting Units. Consulting Units: (a) are non-refundable, (b) are non-transferable, (c) may not be redeemed for cash or credit, (d) must be used as whole credits, (e) cannot be combined with any other discounts, special offers or coupons, (f) cannot be pro-rated and (g) can only be redeemed in the same geographic region and currency as purchased. United States Government end users (or resellers acting on behalf of the United States Government) may not purchase Consulting Units.

1.3 Consulting Unit Redemption. Notwithstanding other payment terms, payment for Consulting Units must be received in full prior to the delivery of the associated Professional Services (as defined below). The following terms apply to the redemption of Consulting Units:

a) Clients agrees to participate in a scoping call with Red Hat's consulting representative to determine the Client's requirements, level of effort, type of resources required, and other engagement specific details.

b) Red Hat will provide a Redemption Form describing the scope of services (the "Professional Services" for each Redemption Form), consulting resource category, quantity of Consulting Units required to be redeemed for, and any additional terms or specifics applicable to, the engagement. The consulting resource category may vary based on Client's requirements, which will impact the number of Consulting Units required for the scope of services. The Redemption Form will define the pool of Consulting Units of Professional

1. Consulting Units

1.1 Consulting Units. „Consulting Units" sind Guthaben, die von Ihnen für Red Hat Beratungsleistungen gemäß diesem Produktanhang und den Tabellen unter https://www.redhat.com/en/services/consulting/units eingelöst werden können. Wenden Sie sich zum Einlösen von Consulting Units an einen Red Hat Vertriebsmitarbeiter oder Berater und folgen Sie den Anweisungen in Abschnitt 1.3.

1.2 Nutzung von Consulting Units. Consulting Units: (a) werden nicht zurückerstattet, (b) sind nicht übertragbar, (c) können nicht gegen Bargeld oder Guthaben eingetauscht werden, (d) müssen als „ganze" Guthaben (Credits) eingelöst werden, (e) können nicht mit anderen Rabatten, Sonderangeboten oder Coupons kombiniert werden, (f) können nicht anteilig angerechnet werden und (g) können nur in der geografischen Region und in der Währung eingelöst werden, in der sie erworben wurden. Endnutzer, die Mitarbeiter der US-Regierung sind (oder Wiederverkäufer, die im Namen der US-Regierung handeln) dürfen keine Consulting Units erwerben.

1.3 Einlösen von Consulting Units. Vorbehaltlich anderer Zahlungsbedingungen müssen Zahlungen für Consulting Units vor der Bereitstellung der entsprechenden professionellen Dienstleistungen wie unten beschrieben in voller Höhe erfolgt sein. Für die Einlösung von Consulting Units gelten folgende Bedingungen:

a) Der Kunde stimmt zu, an einem Vorabgespräch mit dem Red Hat Berater teilzunehmen, um die Anforderungen des Kunden, den Aufwand, die Art der benötigten Ressourcen und andere Auftragsdetails zu festzuulegen.

b) Red Hat stellt ein Formular für die Einlösung bereit, in dem jeweils der Umfang der Dienstleistungen („professionelle Dienstleistungen"), die Beratungsressourcenkategorie, die Anzahl der für die Einlösung erforderlichen Consulting Units sowie alle zusätzlichen Bedingungen oder Einzelheiten zum Auftrag beschrieben werden. Die Beratungsressourcenkategorie kann je nach den Anforderungen des Kunden variieren, was sich auf die Anzahl der Consulting Units auswirkt, die für den

Services that will be provided set forth therein.

Leistungsumfang erforderlich sind. Über das Einlösungsformular wird die Anzahl der Consulting Units für die dort aufgeführten professionellen Dienstleistungen definiert.

c) Client will review and agree to the scope of Professional Services and quantity of Consulting Units to redeem by executing the Redemption Form and returning to Red Hat.

c) Der Kunde überprüft und bestätigt den Umfang der professionellen Dienstleistungen und die Anzahl der Consulting Units, die durch die Übermittlung des Einlösungsformulars an Red Hat eingelöst werden.

d) Scheduling will occur upon execution of the Redemption Form and is subject to Red Hat's resource availability.

d) Die Terminvereinbarung findet nach Übermittlung des Einlösungsformulars statt und unterliegt der Ressourcenverfügbarkeit von Red Hat.

e) Consulting Units can be redeemed for Red Hat Professional Services with a minimum scope of forty (40) hours in duration.

e) Consulting Units können für professionelle Dienstleistungen durch Red Hat mit einem Mindestumfang von vierzig (40) Stunden Dauer eingelöst werden.

f) Consulting Units can only be redeemed for Red Hat's Consulting services. Red Hat has the sole discretion to determine where and when the Consulting Units can be redeemed. Consulting Units may not be redeemed or applied towards Red Hat Training or any other Red Hat products or services.

f) Consulting Units können für professionelle Dienstleistungen durch Red Hat mit einem Mindestumfang von vierzig (40) Stunden Dauer eingelöst werden. Consulting Units von Red Hat können nur für Beratungsleistungen eingelöst werden. Red Hat kann nach eigenem Ermessen bestimmen, wo und wann die Consulting Units eingelöst werden können. Consulting Units können nicht gegen Trainingskurse oder andere Produkte oder Dienstleistungen von Red Hat eingelöst oder darauf angewendet werden.

g) Consulting Units must be redeemed within one (1) year from the date of purchase or they will be forfeited. Customer is solely responsible for redeeming Consulting Units prior to their expiration.

g) Consulting Units müssen innerhalb eines (1) Jahres ab Kaufdatum eingelöst werden; andernfalls verlieren sie ihre Gültigkeit. Der Kunde ist allein verantwortlich für die Einlösung der Consulting Units vor deren Ablauf.

h) Any unused, unexpired Consulting Units may be used during their one year term, and may be combined with additional Consulting Units purchases for future Consulting services.

h) Nicht in Anspruch genommene, nicht abgelaufene Consulting Units können während ihrer einjährigen Laufzeit genutzt werden und mit zusätzlichen Käufen von Consulting Units für zukünftige Beratungsleistungen kombiniert werden.

2. Consumption Rules

The parties agree that the following rules shall apply to the consumption of Consulting Units:

2. Nutzungsregeln

Die Vertragspartner sind sich einig, dass für die Nutzung von Consulting Units folgende Regeln gelten:

a) All resources assigned to deliver the Professional Services must be used in consecutive days or calendar weeks, as appropriate, during the Term defined in the Redemption Form. Unless otherwise agreed by the parties in writing, Professional Services will be performed Monday through Friday, between the hours of 8:00 am and 7:00 pm in the Red Hat consultant's local time zone. Consultants will work a forty (40) hour work week unless otherwise mutually agreed by the parties in writing. Work outside of the hours above, work on weekends or on Red Hat-recognized holidays must be pre-approved in writing by Red Hat.

a) Alle Ressourcen, die für die Erbringung der professionellen Dienstleistungen zur Verfügung stehen, müssen während der im Einlösungsformular definierten Laufzeit an aufeinanderfolgenden Tagen oder gegebenenfalls Kalenderwochen genutzt werden. Sofern von den Parteien schriftlich nicht anders vereinbart, werden professionelle Dienstleistungen von Montag bis Freitag, 8.00 bis 19.00 Uhr (gemäß lokaler Zeitzone des Red Hat Beraters) erbracht. Berater arbeiten vierzig (40) Stunden pro Woche, sofern nicht anders schriftlich zwischen den Vertragspartnern vereinbart. Arbeiten außerhalb des oben genannten Zeitfensters, Arbeiten am Wochenende und an von Red Hat anerkannten Feiertagen müssen vorab schriftlich von Red Hat genehmigt werden.

b) Each actual hour worked (on-site or Remotely) by a Red Hat consultant shall be consumed at the equivalent rate from the pool of Consulting Units; however any hours worked outside of Red Hat's standard business hours, on weekends or Red Hat-recognized holidays (as pre-approved by Customer and Red Hat) shall be consumed at double the Consulting Unit redemption rate.

b) Jede (vor Ort oder remote) geleistete Arbeitsstunde durch einen Red Hat Berater ist zum entsprechenden Satz aus dem Pool der Consulting Units zu nutzen. Für außerhalb der üblichen Geschäftszeiten von Red Hat und an Wochenenden oder Feiertagen (die vom Kunden und Red Hat vorab anerkannt wurden) geleistete Arbeitsstunden wird der doppelte Satz der entsprechenden Consulting Unit angewendet.

c) The Term of the Redemption Form shall not exceed twelve (12) months.

c) Die im Einlösungsformular angegebene Laufzeit darf zwölf (12) Monate nicht überschreiten.

d) Client will inform Red Hat in writing of cancellation or postponement of a scheduled Red Hat consultant at least five (5) working days before the consultant is to begin providing Professional Services. If less than five (5) working days' notice is provided, Red Hat reserves the right to claim the assigned number of Consulting Units as agreed for the

d) Der Kunde muss Red Hat über eine Stornierung oder Verschiebung eines geplanten Einsatzes des Red Hat Beraters spätestens fünf (5) Tage vor Beginn der professionellen Dienstleistungen schriftlich informieren. Erfolgt eine entsprechende Benachrichtigung in weniger als fünf (5) Arbeitstagen, behält sich Red Hat das Recht

subsequent five (5) working days of delivery.

vor, die für die folgenden fünf (5) Arbeitstage vereinbarte Anzahl von Consulting Units als verbraucht zu betrachten

2.1 Location. Red Hat's Professional Services will be performed at the Client site located at the "Ship-to" address shown in the Redemption Form or a remote location ("Remote" or "Remotely"). If applicable, any documentation may be completed Remotely at Red Hat's discretion.

2.1 Leistungsort. Die professionellen Dienstleistungen von Red Hat werden am Kundenstandort, der unter der Empfängeradresse im Einlösungsformular angegeben ist, oder an einem entfernten Standort („remote") ausgeführt. Etwaige Dokumentationen , können nach Red Hats eiggenem Ermessens auch an einem anderen Ort erbracht werden.

2.2 Multiple Personnel. Red Hat may, at its sole discretion, choose to engage different consulting personnel for different portions of the Professional Services.

2.2 Mehrere Mitarbeiter. Red Hat kann nach eigenem Ermessenen beschließen, verschiedene Beratungsmitarbeiter mit verschiedenen Teilen der professionellen Dienstleistungen zu beauftragen.

3. Client Responsibilities and Assumptions

With respect to each Redemption Form, Client will provide the following:

a) Timely access to reasonably requested accurate and complete information relative to the Professional Services.

b) Communication in writing of requirements, expectations and/or objectives.

c) Communication in writing of any desired changes in the scope of the Professional Services.

d) Adequate workspace, network connectivity and telephone, and internet access. VPN access to Red Hat's internal network from the Red Hat consultant's laptop is required in order to provide the Professional Services to the Client.

e) Client shall be responsible for the actual content of any data file, selection and implementation of controls on its access and use, and security of any stored data.

f) Client is responsible for ensuring that it has appropriate backup, security and virus-checking procedures in place for any computer facilities Client provides or which may be affected by the Professional Services and that any such data remains retrievable speedily and economically.

g) Client is responsible for ensuring that (a) all software provided by Client in connection with the Professional Services is properly licensed to Client and to Red Hat as needed to perform the Performance Services and (b) Client has purchased the appropriate Subscriptions for Red Hat Software.

Should any assumption set out or referred to in this Appendix or a Redemption Form prove to be invalid or should it not be possible for Client to carry out any of the obligations thereunder, Red Hat will be entitled to equitable adjustments to the Redemption Form, Professional Services and/or Fees for the Professional Services, including charging Client additional Consulting Units using Red Hat's then applicable redemption rates for any resulting additional work or waiting time. This also applies for any delays and

3. Verantwortung des Kunden und Annahmen

Im Zusammenhang mit dem Einlösungsformular stellt der Kunde Folgendes zur Verfügung:

a) Rechtzeitigen Zugang zu in angemessener Weise angeforderten genauen und vollständigen Informationen in Bezug auf die professionellen Dienstleistungen.

b) Mitteilungen über Anforderungen, Erwartungen und/oder Zielvorgaben in Schriftform.

c) Mitteilungen über gewünschte Änderungen des Umfangs der professionellen Dienstleistungen in Schriftform.

d) Einen angemessenen Arbeitsbereich, angemessene Netzwerkverbindungen sowie Telefon oder Internetzugang. Es ist ein VPN-Zugang zu Red Hats internem Netzwerk vom Laptop des Red Hat Beraters aus erforderlich, um dem Kunden die professionellen Dienstleistungen zu erbringen.

e) Der Kunde ist für den tatsächlichen Inhalt aller Datendateien, die Auswahl und die Implementierung der Kontrollen bezüglich des Zugriffs darauf und der Verwendung desselben, sowie für die Sicherheit aller gespeicherten Daten verantwortlich.

f) Der Kunde ist dafür verantwortlich sicherzustellen, dass angemessene Backup-, Sicherheits- und Virusprüfungsverfahren für alle vom Kunden bereitgestellten oder unter Umständen von den professionellen Dienstleistungen betroffenen Computeranlagen in Kraft sind und alle Daten rasch und wirtschaftlich abrufbar sind.

g) Der Kunde muss gewährleisten, dass (a) die gesamte Software, die vom Kunden in Verbindung mit den professionellen Dienstleistungen zur Verfügung gestellt wird, ordnungsgemäß für den Kunden und Red Hat lizenziert ist, falls dies für die Ausführung der Dienstleistungen erforderlich ist, und dass (b) die entsprechenden Subscriptions für Red Hat Software erworben wurden.

Sollte eine Annahme, die in diesem Anhang oder auf dem Einlösungsformular aufgeführt ist oder auf die Bezug genommen wird, sich als ungültig erweisen, oder sollte es für den Kunden nicht möglich sein, seine Pflichten im Rahmen derselben zu erfüllen, hat Red Hat Anspruch auf angemessenen Anpassungen des Einlösungsformulars, der professionellen Dienstleistungen und/oder Gebühren für die professionellen Dienstleistungen, einschließlich der Inrechnungstellung zusätzlicher Consulting Units an den Kunden auf der Grundlage der jeweils geltenden

additional work required which was not caused by Red Hat.

Einlösungstarife von Red Hat für daraus resultierende zusätzliche Arbeiten oder Wartezeiten. Dies gilt auch für alle Verzögerungen und zusätzlichen Arbeiten, die nicht von Red Hat verursacht wurden.

Client acknowledges and agrees that (i) it has received from Red Hat all the necessary information pertaining to the scope, the provision and performance of the Professional Services related to Client's intended use; and that (ii) Client has brought to Red Hat's attention all the complete and necessary information in order to allow Red Hat, as the case may be, to comply with its duty to warn and/or to advise Client, in connection with the provision and performance of the Professional Services, as well as their use by Client.

Der Kunde bestätigt, dass (i) er von Red Hat alle notwendigen Informationen erhalten hat, die sich auf den Umfang, die Bereitstellung und die Leistung der professionellen Dienstleistungen im Zusammenhang mit der beabsichtigten Nutzung durch den Kunden beziehen; und dass (ii) er Red Hat alle vollständigen und notwendigen Informationen zur Kenntnis gebracht hat, damit Red Hat seinen Warnungs- und Beratungspflichten gegenüber dem Kunden im Zusammenhang mit der Bereitstellung und Erfüllung der professionellen Dienstleistungen und deren Nutzung durch den Kunden nachkommen kann.

4. Change Control Procedure

The parties may modify a Redemption Form by mutual written agreement, provided a mutual written agreement is not required to reallocate the quantity of hours set forth in the Redemption Summary of a Redemption Form (i.e., a reallocation of the stated number of hours among the types of Red Hat Roles listed), provided such changes do not exceed the total value of the Professional Services or number of Consulting Units as set forth in the Redemption Form.

4. Änderungskontrollverfahren

Die Vertragspartner können ein Einlösungsformular in gegenseitigem Einvernehmen mittels schriftlicher Vereinbarung ändern. Einer solchen einvernehmliche schriftlichen Vereinbarung bedarf es nicht, wenn lediglich die in der Auftragsübersicht eines Einlösungsformulars angegebene Anzahl von Stunden neu zugewiesen wird (d. h. eine Neuzuweisung der angegebenen Anzahl von Stunden unter den verschiedenen Arten der aufgeführten Red Hat Aufgaben), vorausgesetzt, dass diese Änderungen den Gesamtwert der professionellen Dienstleistungen oder die Anzahl der Consulting Units nicht übersteigen, die im Einlösungsformular angegeben ist.